

Alipay Nov - Dec Campaign 支付宝 11 月、12 月优惠活动

Campaign Details 活动细则

Campaign Period: 8 November 2018 – 1 January 2019

活动时间：2018 年 11 月 8 日 – 2019 年 1 月 1 日

During the campaign period, consumers will receive CNY 30 card pack instantly by accumulating CNY 600 or above spending in any outlets at Sands Resorts Macao within seven (7) days upon initial participation in the campaign by paying with Alipay.

活动期间，用户于澳门金沙度假区旗下商户消费并使用支付宝付款，于参与活动起的 7 天内累计消费满人民币 600 元即赠 30 元代金券。

Terms and conditions:

条款与细则：

1. To receive the CNY 30 card pack, customers must scan red packet QR code AND click to get the campaign card pack in order to track their Alipay transactions.
顾客须先扫描红包二维码并点击领取报名凭证方能进行消费金额累计。
2. During the campaign period, consumers will receive CNY 30 card pack instantly by accumulating CNY 600 or above spending in any outlets at Sands Resorts Macao within seven (7) days upon initial participation in the campaign by paying with Alipay
活动期间，用户于澳门金沙度假区旗下商户消费并使用支付宝付款，于参与活动起的 7 天内累计消费满人民币 600 元即于支付宝内赠 30 元代金券。
3. Payment must be settled on or before 1 January 2019.
活动期间的所有交易须于 2019 年 1 月 1 日或以前完成。
4. The system will automatically select the offer with higher discount, if there are more than one discount or offer, in one transaction.
当本活动与其他优惠活动同时符合条件时，系统将自动选取优惠额度高的以抵扣。
5. Each Alipay account can only participate in the campaign once and get up to two (2) CNY 30 card packs.
每个支付宝账号只能参与活动一次，且最多只可领取两张 30 元代金券。
6. Card pack must be utilized within seven (7) days from date it was received.
代金券于领取之日起七个自然日内有效。
7. This offer and the all-year round red packet offer cannot be used in the same transaction.
活动期间，本优惠活动不可与 2018 年线下扫码领红包活动同时使用。
8. Customer must spend CNY 30 or above in the transaction in order to redeem and use the CNY 30 card pack, and only one card pack can be used in each transaction.

顾客必须单笔消费满人民币 30 元方可使用一张 30 元代金券。代金券不可叠加使用。

9. Offer is on a first-come-first-served basis.
优惠数量有限，先到先得。
10. If the purchase is refunded, the discount amount will not be refunded.
若发生退款，抵扣金额不予以退还。
11. Regardless of refund of the purchased products, discount is deemed to be received in relation to the maximum number of offer for each account.
若发生退款，已使用的优惠不可恢复。
12. By participating in this campaign, you authorize Venetian Cotai Limited (“VCL”) to collect all personal data you provide us during your participation in this campaign (including your name, email address, personal ID number (last 3 digits) and any data related with your participation in this event) (hereinafter the “Data”), for the purposes of the promotion and for direct marketing purposes (in respect of our news, promotions and other services), to improve database segmentation and customization of marketing offers, for market research around consumer preferences and to conduct statistical and satisfaction surveys. In addition, you also expressly authorize the VCL to share and disclose, in confidentiality, your Data with Las Vegas Sands Corporation (“LVSC”) in the United States of America, Sands China Limited (“SCL”) in Hong Kong and Marina Bay Sands (“MBS”) in Singapore, any of its Affiliates (collectively “Sands”) and with any third party service providers of any Sands’ properties that has entered into a written agreement with Sands that is substantially similar to our privacy policy, for the above said purposes and so that you may be provided with more consistent and personalized experiences across Sands’ properties. You acknowledge that the transfers authorized may constitute an international transfer of personal data and that the different jurisdictions where VCL, LVSC, SCL and MBS, affiliates and third party service providers are incorporated may have different data privacy laws and protections. You have the right to view your personal data, request additional information about its storage and processing require any necessary amendments, withdraw the consent herein or simply opt-out from receiving direct marketing materials from us, by either writing to us at Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, The Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices – L2, Taipa, Macau or by emailing us at privacy@sands.com.mo. Your personal data will be kept during your participation in this campaign and for marketing purposes for the period of time that the sub-concession agreement that Venetian Macau Limited is a party to for the operation of games of fortune and chance in Macau is in force. 本次优惠活动中所需提供的个人信息(包括姓名、地址、邮箱、电话号码以及其他相关信息等)视为本次优惠活动及直订阅(新闻、推广及其他)所需,以改进数据库市场细分、制定个人化市场推广、开展顾客消费行为研究、进行统计性及满意度的调查。您的个人信息也有可能被转入我们的附属公司 或者第三方服务供货商(包括第三方市场推广公司)。你有权查看您的个人信息、索取有关数据存储及处理的附加信息、要求任何必要的附件,并由此撤回您的许可。您可以通过邮寄信函到澳门氹仔望德圣母湾大马路澳门威尼斯人度假村酒店二层行政办公室或者通过发送邮件至 privacy@sands.com.mo 来退订我们的订阅。优惠期间,您的个人信息会被保存,作为市场推广所需,您授权并承认威尼斯人澳门股份有限公司是本次抽奖活动的操作方的特许协议是有效的。参与本次活动的同时您随即授权威尼斯人路氹股份有限公司自动或手动收集、使用、储存和处理您提交的任何个人信息或任何与您参与

此次活动有关的信息(以下简称「信息」),目的为上文所提到。你同时也授权威尼斯人路氹股份有限公司使用及处理您于本次优惠活动中提交的所有图片及影音数据,目的用于集团广告以及电子报、书刊、杂志、脸书以及所属或管理之相关其他粉丝專頁。另外,您也随即授权威尼斯人路氹股份有限公司在保密条件下与美国拉斯维加斯金沙集团(「LVSC」)、香港金沙中国有限公司(「SCL」)以及新加坡滨海湾金沙(「MBS」)以及其他任何子公司(共同署名「金沙」)、任何与金沙签署了书面保密协议的第三方服务供货商共享您的个人信息,目的同为上文所及。此目的是为了 保证您的信息始终如一。您认可所授权之数据会产生国际间个人信息的传输,威尼斯人路氹股份有限公司、拉斯维加斯金沙集团、金沙中国、滨海湾金沙以及第三方服务提供商所适用的不同的法律法规会有不同的个人信息保密法规和保护措施。

13. All consumers are deemed to have agreed to the following Privacy Policy: <http://www.venetianmacao.com/Company-Information/Privacy-Policy/>
参与者须同意列于 <https://www.sandsresortsmacao.cn/hotel/about-us/privacy-policy.html> 的个人私隐条款。
14. Participants reserve the right to email VCL at activities@venetian.com.mo to change, remove or review the information provided.
参与者有权电邮至 activities@venetian.com.mo 通知澳门金沙度假区更改、移除或复检所提交的数据。
15. VCL reserves the right to amend these terms and conditions or this Offer at any time without prior notice. In case of any dispute, the decision of VCL shall be final.
威尼斯人路氹股份有限公司保留在未提前通知的情况下,随时修改本条款与细则的权利。如有任何争议,威尼斯人路氹股份有限公司保留最终裁决权。
16. The English version of these Terms & Conditions shall prevail in case of discrepancy between the English and Chinese versions.
如条款及细则之英文及中文版本有任何差异,概以英文版本为准。